

# Appendix B / Annexe B : Quantitative instruments / Instruments quantitatifs

## Telephone survey questionnaire / Questionnaire du sondage téléphonique

English / Anglais

### Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Survey Francophone Mobility

Final Questionnaire

#### INTRO - INTRO

Hello, the Government of Canada is conducting a research survey on hiring in your organization. Would you prefer that I continue in English or French? Préférez-vous continuer en français ou en anglais?

My name is <first name> of Leger, the company hired to do the survey. The survey takes about 10 minutes to complete. Should you have any questions about the survey, I can give you a contact person within the Government of Canada. Your participation is voluntary and confidential. Your answers will remain anonymous, and the information you provide will be administered according to the requirements of the Privacy Act, the Access to Information Act, and any other pertinent legislation.

Is this a safe and convenient time for you? May I continue?

**[PROV]** – ASK ALL

In which province or territory do you live?

[BC] British Columbia

[AB] Alberta

[SK] Saskatchewan

[MB] Manitoba

[ON] Ontario

[QC] Quebec **[TERMINATE]**

[NB] New Brunswick

[NS] Nova Scotia

[PE] Prince Edward Island

[NF] Newfoundland

[NT] Northwest Territories

[YK] Yukon

[NU] Nunavut

**[INDUS] – ASK ALL**

In which industry sector do you work?

[r1] Agriculture, forestry, fishing and hunting

[r2] Mining, quarrying, and oil and gas extraction

[r3] Utilities

[r4] Construction

[r5] Manufacturing

[r6] Wholesale trade

[r7] Retail trade

[r8] Transportation and warehousing

[r9] Information and cultural industries

[r10] Finance and insurance

[r11] Real estate and rental and leasing

[r12] Professional, scientific and technical services

[r13] Management of companies and enterprises

[r14] Administrative and support, waste management and remediation services

[r15] Educational services

[r16] Health care and social assistance

[r17] Arts, entertainment and recreation

[r18] Accommodation and food services

[r19] Other services (except public administration)

[r20] Public administration [r96] Autre, veuillez préciser:

[r98] I don't know

[r99] I prefer not to answer

**[EMPL] – ASK ALL**

What is the total number of employees in your organization?

[r0] I am the only employee in my organization [**TERMINATE**]

[r1] 2 to 4

[r2] 5 to 9

[r3] 10 to 19

- [r4] 20 to 49
- [r5] 50 to 99
- [r6] 100 to 199
- [r7] 200 to 499
- [r8] 500 or more
- [r98] Don't know

**[HIR]** – ASK ALL

Are you the person in charge of hiring new employees in your organization?

- [r1] Yes
- [r2] No

**[HIR2]** – ASK IF HIR=r2

Can I be transferred to that person or do you have a phone number I could use to call that person?

- [r1] Yes
- [r2] No **[TERMINER]**

**[Q1]** – ASK ALL

To the best of your knowledge, how many times has your organization hired French-speaking or bilingual (speaking English and French) employees in the past five years? *Please provide your best estimate*

- ENTER NUMBER

**[Q2]** – ASK ALL

Have you ever hired employees who are temporary residents of Canada?

- [r1] Yes
- [r2] No
- [r98] I don't know

**[Q3]** – ASK ALL

Have you ever hired employees from outside of Canada —this is to say, foreign nationals who were not already living in Canada?

- [r1] Yes

[r2] No

[r98] I don't know

**[Q4]** – ASK IF Q2=r1 OR Q3=r1

Have you ever hired a French-speaking or bilingual (speaking English and French) worker who was a temporary resident of Canada or who was a foreign national not already living in Canada?

[r1] Yes

[r2] No

[r98] I don't know

**[Q5]** – ASK ALL

In most cases, before a business can hire a foreign worker, they apply and receive a Labour Market Impact Assessment (LMIA) showing there is a need for a foreign worker to fill the job. The Mobilité francophone (MF) stream of the International Mobility Program allows employers outside of Quebec to hire French-speaking or bilingual (speaking English and French) foreign nationals without the need to obtain a Labour Market Impact Assessment. Have you heard of this program?

[r1] Yes

[r2] No

[r98] I don't know

**[Q6]** – ASK IF Q5=r1

How familiar are you with the Mobilité francophone stream?

[r1] Very

[r2] Somewhat

[r3] Not very

[r4] Just know the name

**[Q7]** – ASK IF Q5=r1

How did you learn about the Mobilité francophone stream? *Select all that apply*

[r1] On a website (please specify which website(s))

[r2] In a newsletter

[r3] From a candidate

[r4] From another employer

[r5] At an information session

[r6] At the Destination Canada Mobility Forum

[r96] Other (please specify)

**[Q8]** – ASK IF Q5=r1

Were you able to find all the information you needed to potentially use the Mobilité francophone stream?

[r1] Yes

[r2] No

[r97] Not applicable (I have not looked for information about using the Mobilité francophone stream)

**[Q9]** – ASK IF Q8=r2

What could Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) do to improve the information available about the Mobilité francophone stream?

**[Q10]** – ASK IF Q5=r1

Have you ever used the Mobilité francophone stream to hire employees?

[r1] Yes

[r2] No

**[Q11]** – ASK IF Q10=r1

To the best of your knowledge, how many times have you used the Mobilité francophone stream? *Please provide your best estimate*

[Numeric box]

**[Q12]** – ASK IF Q10=r1

In which year did you most recently use the Mobilité francophone stream?

[r1] 2021

[r2] 2020

[r3] 2019

[r4] 2018

[r5] 2017

[r6] 2016

**[Q13]** – ASK IF Q10=r1

Have you ever had an application that your organization made under the Mobilité francophone stream refused?

[r1] Yes

[r2] No

[r98] I don't know

**[Q14]** – ASK IF Q13=r1

In general terms and without sharing any personal information, can you tell us why you have had applications refused?

**[Q15]** – ASK IF Q10=r2 Or Q5=r2 OR r98

How interested are you in using the Mobilité francophone stream?

[r1] Very

[r2] Somewhat

[r3] Not very

[r4] Not at all

**[Q16]** – ASK IF Q15=r1 OR r2

How would you prefer to get more information about the Mobilité francophone stream?

[r1] IRCC website

[r2] Webinars

[r3] In-person information sessions

[r4] Kiosks at events

[r5] Direct email

[r6] E-Newsletter from IRCC or other source

[r96] Other (please specify)

**[Q17]** – ASK IF Q10=r1 OR Q15=r1 OR r2

Why would you use the Mobilité francophone stream for hiring in the future?

**[Q18]** – ASK IF Q15=r3 OR r4

Why wouldn't you use the Mobilité francophone stream for hiring in the future?

**[Q19]** – ASK ALL

What changes, if any, do you feel would make the Mobilité francophone stream more appealing to your organization?

**[Q20]** – ASK IF Q10=r1 OR Q15=r1 OR r2

What, if anything, could be done to make the Mobilité francophone stream easier for your organization to use?

**[Q21]** – ASK ALL

Have you and/or your organization ever visited or participated in any of the following? *Select all that apply*

[r1] A recruiting event intended for Francophone or bilingual (speaking English and French) immigrants organized by Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)

[r2] The Destination Canada Mobility Forum

[r3] A job fair (virtual or in-person)

[r4] Employed the services of a Public Employment Agency

[r5] An online job board posted by a local Francophone organization

[r97] None of the above

**[Q22]** – ASK IF Q21=r1

Please describe the IRCC recruiting event intended for Francophone or bilingual (speaking English and French) immigrants organized by IRCC (e.g. name, location, etc.)

**[Q23]** – ASK ALL

What other resources have you used to recruit employees not mentioned in previous questions?

**[Q24]** – ASK ALL

Are you aware that IRCC has a team of Outreach Officers who can help employers understand immigration programs, including the Mobilité francophone stream?

[r1] Yes

[r2] No

## Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Sondage Mobilité Francophone

Questionnaire final

### INTRO - INTRO

Bonjour, le gouvernement du Canada mène présentement une enquête sur l'embauche dans votre organisation.

Préférez-vous que je poursuive en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

Mon nom est <prénom> de Léger, l'entreprise engagée pour faire l'enquête. Le sondage prend environ 10 minutes à répondre. Si vous avez des questions sur le sondage, je peux vous référer à une personne-ressource au sein du gouvernement du Canada. Votre participation est volontaire et confidentielle. Vos réponses resteront anonymes, et les informations que vous fournirez seront gérées conformément aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels, de la Loi sur l'accès à l'information et de toute autre législation pertinente.

Est-ce un bon moment pour vous ? Puis-je continuer ?

#### [PROV] – POSER À TOUS

Quelle est votre province/territoire de résidence?

[BC] Colombie-Britannique

[AB] Alberta

[SK] Saskatchewan

[MB] Manitoba

[ON] Ontario

[QC] Québec **[TERMINER]**

[NB] Nouveau-Brunswick

[NS] Nouvelle-Écosse

[PE] Ile-du-Prince-Édouard

[NF] Terre-Neuve

[NT] Territoires du Nord-Ouest

[YK] Yukon

[NU] Nunavut

#### [INDUS] – POSER À TOUS

Dans quel secteur industriel travaillez-vous ?



- [r1] Agriculture, foresterie, pêche et chasse
- [r2] Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz
- [r3] Services publics
- [r4] Construction
- [r5] Fabrication
- [r6] Commerce de gros
- [r7] Commerce de détail
- [r8] Transport et entreposage
- [r9] Industrie de l'information et industrie culturelle
- [r10] Finance et assurances
- [r11] Services immobiliers et services de location et de location à bail
- [r12] Services professionnels, scientifiques et techniques
- [r13] Gestion de sociétés et d'entreprises
- [r14] Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement
- [r15] Services d'enseignement
- [r16] Soins de santé et assistance sociale
- [r17] Arts, spectacles et loisirs
- [r18] Services d'hébergement et de restauration
- [r19] Autres services (sauf les administrations publiques)
- [r20] Administrations publiques
- [r96] Autre, veuillez préciser:
- [r98] Je ne sais pas
- [r99] Je préfère ne pas répondre

**[EMPL] – POSER À TOUS**

Quel est le nombre total d'employés dans votre organisation ?

- [r0] Je suis le/la seul(e) employé dans mon organisation [**TERMINER**]
- [r1] 2 à 4
- [r2] 5 à 9
- [r3] 10 à 19
- [r4] 20 à 49
- [r5] 50 à 99

[r6] 100 à 199

[r7] 200 à 499

[r8] 500 ou plus

[r98] Je ne sais pas

**[HIR] – POSER À TOUS**

Êtes-vous la personne responsable de l'embauche de nouveaux employés dans votre organisation?

[r1] Oui

[r2] Non

**[HIR2] – POSER SI HIR=r2**

Puis-je être transféré à cette personne ou avez-vous un numéro de téléphone que je pourrais utiliser pour appeler cette personne ?

[r1] Oui

[r2] Non **[TERMINER]**

**[Q1] – POSER À TOUS**

Aux meilleures de vos connaissances, combien de fois votre organisation a-t-elle embauché des employés francophones ou bilingues (parlant anglais et français) au cours des cinq dernières années ? *Veillez fournir votre meilleure estimation*

Entrer le nombre :

**[Q2] – POSER À TOUS**

Avez-vous déjà embauché des employés qui sont des résidents temporaires au Canada?

[r1] Oui

[r2] Non

[r98] Je ne sais pas

**[Q3] – POSER À TOUS**

Avez-vous déjà embauché des employés de l'étranger - c'est-à-dire des ressortissants étrangers qui ne vivaient pas déjà au Canada ?

[r1] Oui

[r2] Non

[r98] Je ne sais pas

**[Q4] – POSER SI Q2=r1 OU Q3=r1**

Avez-vous déjà embauché un travailleur francophone ou bilingue (parlant anglais et français) de l'étranger (qui était résident temporaire au Canada ou qui était un ressortissant étranger ne vivant pas déjà au Canada) ?

[r1] Oui

[r2] Non

[r98] Je ne sais pas

**[Q5] – POSER À TOUS**

Dans la plupart des cas, avant qu'une entreprise puisse embaucher un travailleur étranger, elle demande et reçoit une Évaluation de l'Impact sur le Marché du Travail (LMIA) montrant qu'il y a un besoin d'un travailleur étranger pour occuper le poste. Le volet Mobilité francophone (MF) du Programme de mobilité internationale permet aux employeurs de l'extérieur du Québec d'embaucher des ressortissants étrangers francophones ou bilingues (parlant anglais et français) sans avoir à obtenir une évaluation des répercussions sur le marché du travail. Avez-vous entendu parler de ce programme?

[r1] Oui

[r2] Non

[r98] Je ne sais pas

**[Q6] – POSER SI Q5=r1**

Dans quelle mesure êtes-vous familier avec le volet Mobilité francophone?

[r1] Très

[r2] Quelque peu

[r3] Pas vraiment

[r4] Je ne le connais que de nom

**[Q7] – POSER SI Q5=r1**

Comment avez-vous entendu parler du volet Mobilité francophone?

*Sélectionnez tout ce qui s'applique*

[r1] Sur un site web (veuillez préciser quel(s) site(s) web)

[r2] Dans une infolettre

[r3] De la part d'un candidat

[r4] D'un autre employeur

[r5] Lors d'une séance d'information

[r6] Au Forum sur la mobilité de Destination Canada

[r96] Autre (veuillez préciser)

**[Q8]** – POSER SI Q5=r1

Avez-vous pu trouver toutes les informations dont vous avez besoin pour potentiellement utiliser le volet Mobilité francophone?

[r1] Oui

[r2] Non

[r97] Ne s'applique pas (je n'ai pas recherché d'information sur l'utilisation du volet Mobilité francophone)

**[Q9]** – POSER SI Q8=r2

Que pourrait faire Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) pour améliorer les informations disponibles sur le volet Mobilité francophone?

[Inscrire la réponse]

**[Q10]** – POSER SI Q5=r1

Avez-vous déjà utilisé le volet Mobilité francophone pour embaucher des employés?

[r1] Oui

[r2] Non

**[Q11]** – POSER SI Q10=r1

Aux meilleures de vos connaissances, combien de fois avez-vous utilisé le volet Mobilité francophone?

[Inscrire la réponse]

**[Q12]** – POSER SI Q10=r1

En quelle année avez-vous utilisé le volet Mobilité francophone le plus récemment?

[r1] 2021

[r2] 2020

[r3] 2019

[r4] 2018

[r5] 2017

[r6] 2016

**[Q13]** – POSER SI Q10=r1

Avez-vous déjà eu une demande que votre organisation a présentée dans le cadre du volet Mobilité francophone et qui a été refusée?

[r1] Oui

[r2] Non

[r98] Je ne sais pas

**[Q14]** – POSER SI Q13=r1

D'une manière générale et sans communiquer d'informations personnelles, pouvez-vous nous dire pourquoi votre demande a été refusée?

[Inscrire la réponse]

**[Q15]** – POSER SI Q10=r2 OU Q5=r2 ou r98

Dans quelle mesure êtes-vous intéressé(e) par l'utilisation du volet Mobilité francophone?

[r1] Très

[r2] Plutôt

[r3] Pas vraiment

[r4] Pas du tout

**[Q16]** – POSER SI Q15=r1 ou r2

Comment préférez-vous obtenir plus d'informations sur le volet Mobilité francophone?

[r1] Site web de l'IRCC

[r2] Webinaires

[r3] Séances d'information en personne

[r4] Kiosques lors d'événements

[r5] Courriel direct

[r6] Infolettre de l'IRCC ou d'une autre source

[r96] Autre (veuillez préciser)

**[Q17]** – POSER SI Q10=r1 OU Q15=r1 ou r2

Pourquoi utiliseriez-vous le volet Mobilité francophone pour l'embauche à l'avenir?

[Inscrire la réponse]

**[Q18]** – POSER SI Q15=r3 ou r4

Pourquoi n'utiliserez-vous pas le volet Mobilité francophone pour embaucher à l'avenir?

[Inscrire la réponse]

**[Q19]** – POSER À TOUS

Quels changements, s'il y a lieu, rendraient le volet Mobilité francophone plus attrayant pour votre organisation?

[Inscrire la réponse]

**[Q20]** – POSER SI Q10=r1 OU Q15=r1 ou r2

Que pourrait-on faire, le cas échéant, pour faciliter l'utilisation du volet Mobilité francophone par votre organisation?

[Inscrire la réponse]

**[Q21]** – POSER À TOUS

Est-ce que vous et/ou votre organisation avez déjà visité ou participé à l'une des activités suivantes? *Sélectionnez tout ce qui s'applique*

[r1] Un événement de recrutement destiné aux immigrants francophones ou bilingues (parlant anglais et français) organisé par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)

[r2] Le forum sur la mobilité de Destination Canada

[r3] Un salon de l'emploi (virtuel ou en personne)

[r4] Avoir recours aux services d'une agence publique pour l'emploi

[r5] Un tableau d'affichage d'offres d'emploi en ligne publié par une organisation francophone locale

[r97] Aucune de ces activités

**[Q22]** – POSER SI Q21=r1

Veillez décrire l'événement de recrutement de l'IRCC destiné aux immigrants francophones ou bilingues (parlant anglais et français) (par exemple, nom, lieu, etc.).

[Inscrire la réponse]

**[Q23] – POSER À TOUS**

Quelles autres ressources avez-vous utilisées pour recruter des employés non mentionnés dans les questions précédentes?

[Inscrire la réponse]

**[Q24] – POSER À TOUS**

Savez-vous que l'IRCC dispose d'une équipe d'agents de sensibilisation qui peuvent aider les employeurs à comprendre les programmes d'immigration, y compris le volet Mobilité francophone?

[r1] Oui

[r2] Non